RENDEZ-VOUS IN VALLE D'AOSTA

ARTE, CULTURA, SPORT
TRADIZIONI, TEMPO LIBERO
ENOGASTRONOMIA

PRIMAVERA 2021

N° 26 - MAGGIO-GIUGNO

www.rendezvous-vda.it

MUSICASTELLE OUTDOOR
Musica ad alta quota

RIEN NE VA PLUS
Mostra fotografica ad Aosta

BIKE & FOOD VALPELLINE
Sport, natura, buon cibo

ALPAGES OUVERTS 2021
Una giornata in alpeggio

TÉLÉCOMBAT
Nasce una nuova web tv

© Archivio Reg.Aut.Valle d'Aosta

Poste Italiane S.p.A. Spedizione in Abbonamento Postale AUT. N° 0221/2021 del 01.02.2021/Area Territoriale Lombardia Nord Ovest/Aosta/Stampe periodiche in regime libero - Bimestrale - N. 26 - Anno 2021 - COPIA A PAGAMENTO € 3,05

CIDAC CI DÀ
L'ECCELLENZA ITALIANA
I MIGLIORI PRODOTTI TIPICI
DELLA VALLE D'AOSTA

10000 m² - più di 70000 prodotti - 43 casse
ogni 15 giorni più di 1000 prodotti in promozione

CIDAC
Ci dà.

Ipermercato GROS CIDAC s.r.l. Aosta (Italia) - Via Paravera, 4 - www.groscidac.eu

© Andrea Zannella

Arriva l'estate... cosa aspettarci? Quella che attende gli amanti della Valle d'Aosta e della montagna sarà, con un po' di cauto ottimismo, una stagione estiva dedita alle ripartenze e alle riaperture.

Nei mesi di giugno e luglio faranno infatti capolino diversi eventi culturali e sportivi, riapriranno i castelli e le sedi museali ed espositive. Altri classici appuntamenti dedicati al territorio e alle tradizioni valdostane sono invece in programma nei mesi di luglio e agosto.

Inoltre la montagna in estate apre le porte a tante attività all'aria aperta: trekking, arrampicata, equitazione, rafting, mountain bike, yoga, parchi avventura... Il ventaglio è davvero ricco, ce n'è per tutti e per tutti i gusti. A piedi o con le due ruote, sport benessere e natura sono la vocazione naturale della Valle d'Aosta.

Da questo numero il nostro magazine, grazie ad un accordo con l'Associazione Valdostana Albergatori, sarà a disposizione degli ospiti in tutti gli hotel della regione.

Bentornati in Valle d'Aosta 4

La sfera di cristallo 6

Musica ad alta quota 8

Dimore storiche 10

Rien ne va plus 13

Angoli magici di Aosta: Sant'Orso 14

Sport, benessere, natura 16

Le miniere di Cogne 18

Ripartenza estiva 22

Bike & Food Valpelline 24

Nasce Télécombat 28

Alpages Ouverts 2021 29

Vini d'oro 30

Prodotti tradizionali: i formaggi di capra 33

Ricetta Gourmet 34

RENDEZ-VOUS EN VALLÉE D'AOSTE
www.rendezvous-vda.it
redazione@rendezvous-vda.it

EDITORE - PUBBLICITÀ
Gedirama S.r.l.
Località Borgnalle 12/A | 11100 Aosta (IT)
T. +39.0165.31.255
www.gedirama.it
info@gedirama.it

DIRETTORE RESPONSABILE
Stefania Marchiano
M. +39.347.33.38.828
info@rendezvous-vda.it

REDAZIONE
Marco Albarello, Estelle Baur, Claudine Brunod, Simonetta Padalino, Christel Tillier, TurismOK, Moreno Vignolini.

Tipografia Valdostana | Aosta

Reg.ne Trib. Aosta N. 28/07 11/01/08
Reg.ne R.O.C. N. 35346

Rendez-Vous en Vallée d'Aoste

BENTORNATI IN VALLE D'AOSTA!

di Filippo Gérard

Presidente adava
associazione albergatori & imprese turistiche
Valle d'Aosta Vallée d'Aoste

Ci siete mancati.

Forse è un incipit un po' banale per un articolo, ma è esattamente la sensazione che tutti noi albergatori ed operatori della ricettività abbiamo provato dopo tutti questi mesi di chiusura forzata a causa della pandemia. Per chi come noi ha scelto di fare dell'ospitalità il proprio lavoro, il **rapporto umano** con i propri ospiti è essenziale e di stimolo per continuare a migliorare le proprie strutture e la propria accoglienza.

© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

È quindi con una certa **emozione** che colgo questa opportunità per rivolgere a voi tutti, ospiti e amici che avete scelto di trascorrere le vostre vacanze in Valle d'Aosta, un saluto e un ringraziamento da parte mia e di tutti i miei colleghi.

Scegliere una vacanza in montagna significa amare immensamente la natura e gli spazi che essa ci offre, significa essere a contatto con un ambiente incontaminato e saperne apprezzare il benessere che ne deriva. Quest'anno, ancora più che nelle precedenti occasioni, ci siamo preparati con cura per accogliere in piena **sicurezza** i nostri ospiti e per far trascorrere loro delle serene e piacevoli vacanze.

In **estate** la Valle d'Aosta è natura, attività sportiva, divertimento, cultura, scoperta dei sapori autentici che il territorio ci offre con i suoi prodotti enogastronomici e tanti, tanti eventi che animano le giornate e le serate estive di tutte le nostre località.

Ne sono un esempio la rassegna **Musicastelle Outdoor**, in cui le nostre montagne faranno da cornice nei mesi di giugno e luglio a una serie di concerti gratuiti all'aperto con artisti di fama nazionale (è previsto l'accesso prioritario a chi prenota il soggiorno attraverso il tramite il portale www.bookingvalledaosta.it) o una salita mozzafiato su **SkyWay Monte Bianco** o ancora la **Coppa del Mondo di Mountain Bike** a La Thuile, senza dimenticare di programmare una visita al Forte di Bard e una giornata ad Aosta, crocevia ai piedi delle Alpi che prospera di storia e di monumenti del passato che affiorano dal cuore di una città ricca di tradizioni e di cultura.

Non mi resta che ringraziarvi per aver scelto la Valle d'Aosta e augurarvi con tutto il cuore buone vacanze.

© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

© Moreno Vignolini

Soggiorno Reale

SICUREZZA CHE DÀ VALORE ALL'OSPITALITÀ.

Metti al sicuro la tua attività ricettiva! **Soggiorno Reale ti offre una protezione su misura** della struttura, delle persone che vi lavorano e degli ospiti, grazie a cinque diverse aree di tutela. Ideale per alberghi, agriturismi, villaggi-vacanza e bed&breakfast.

DAI A OGNI TUO OSPITE UN SOGGIORNO SERENO.

Prima della sottoscrizione leggere il Set Informativo disponibile su www.realemutua.it
Società Reale Mutua di Assicurazioni - Via Corte d'Appello, 11 - 10122 Torino - Iscritta al Registro delle Imprese di Torino - R.E.A. n. 9806. Indirizzo PEC: realemutua@pec.realemutua.it

REALE MUTUA

REALE GROUP

TOGETHER MORE

AGENZIA DI AOSTA GRAND COMBIN - Rue de La Maladière, 1 - 11020 Saint-Christophe (AO)
Tel. 0165 261396 - age111@realemutua.it

© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

LA SFERA DI CRISTALLO

di turismOK™ MANAGEMENT & MARKETING

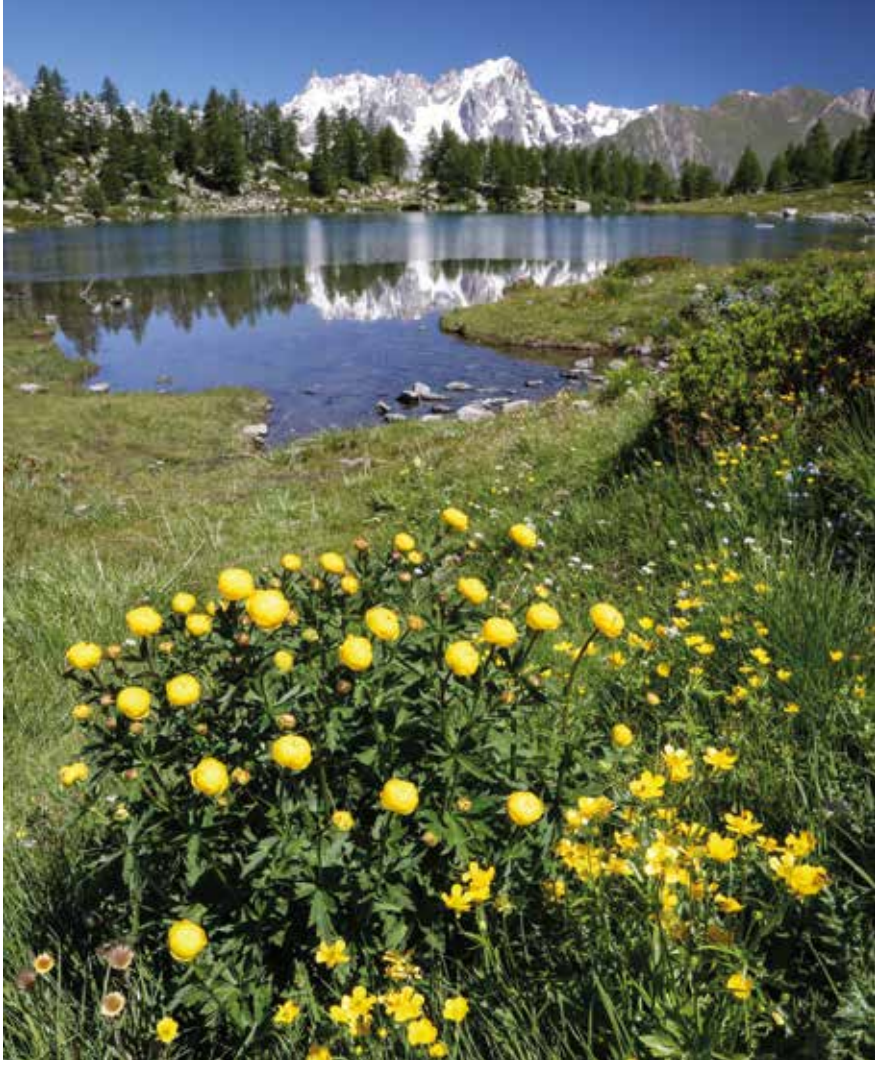
Sviluppi del turismo incerti ma un futuro da affrontare con la serenità che i turisti torneranno.

Tornerà tutto come prima? Torneranno i turisti? Quanti interrogativi occupano la mente di tutti noi in questi periodi di estrema incertezza e paura. In alternativa ad una sfera di cristallo che ovviamente non abbiamo, a questo tipo di riflessioni si può rispondere con l'attesa o con l'azione. Suggeriamo di evitare l'immobilismo e prepararsi ad una grande **ripresa**, almeno nel comparto turistico. Una (forse) lenta ma costante ripresa per tornare ai livelli di qualche anno fa dove l'economia del turismo aveva raggiunto numeri significativi.

Ma come si nutre questo ottimismo? È la storia a dirci che il **turismo è un fenomeno compensativo** e che da sempre momenti di grande afflusso sono seguiti da flessioni e viceversa. Del resto il diritto al riposo è un tema sancito dalla stessa Costituzione italiana nel suo articolo 36 "Il lavoratore ha diritto al riposo settimanale e a ferie annuali retribuite, e non può rinunziarvi". Non può rinunciarci e non ci rinuncerà, anche e nonostante le tantissime difficoltà che la pandemia ci sta lasciando. In soccorso ad alcune situazioni di evidente precarietà economica lo scorso anno sono stati introdotti i **buoni vacanza**, uno strumento che può consentire un piccolo aiuto anche a chi non ha molti mezzi per poter programmare una vacanza a breve.

Da questo punto di vista si continuerà, sulla falsa riga dello scorso anno, a riscoprire quelle **destinazioni "dietro casa"** che forse non avevamo mai preso in considerazione. La speranza è in ogni caso confortata dai numeri che hanno certificato la (breve) ma sorprendente estate 2020 dove, seppur affidata al solo mercato interno italiano, si sono registrati numeri che hanno attenuato le perdite del comparto turistico. La cosiddetta compensazione è comunque un fenomeno che si verifica anche in anni, per così dire normali, e che identifica con chiarezza la necessità ciclica e fisiologica delle persone di poter godere del proprio tempo libero.

Tutto ciò spiegherebbe il perché un luglio poco profittevole potrebbe, ad esempio, essere seguito da un settembre di ripresa o perché nei giorni dopo le festività, la domanda turistica crolla. **Tornare a viaggiare** non è solo una questione di abitudini, di calendari scolastici o lavorativi ma proprio una necessità dello spirito e del corpo ed è motivo per cui alcune persone sarebbero state disposte (non consigliamo di farlo) anche ad andare contro le attuali regole che limitano gli spostamenti pur di ricaricare le batterie, oramai esaurite.



© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

TUNNEL DU MONT BLANC GEIE TMB TRAFORO DEL MONTE BIANCO

IL TRAFORO DEL MONTE BIANCO INFORMA

INTERRUZIONI TOTALI DELLA CIRCOLAZIONE
(attività di manutenzione e esercitazione di sicurezza)

NUOVA VERSIONE
Il presente calendario annulla e sostituisce le versioni precedenti

MESE	A PARTIRE DA GIORNO	A PARTIRE DA ORA	FINO A GIORNO	FINO A ORA	DURATA
GIUGNO	lun 7	19:00	mar 8	06:00	11h00
	mar 8	22:00	mer 9	06:00	08h00
	gio 10	23:30	sab 12	06:00	30h30
	lun 21	22:00	mar 22	06:00	08h00
LUGLIO	lun 5	22:00	mar 6	06:00	08h00

Interruzione programmata anche in orario diurno

Il presente calendario potrebbe essere soggetto a variazioni. Una versione aggiornata è associata al QR Code riportato a lato e pubblicata sulla app "TMB Mobility" e sul sito
www.tunnelmb.net

© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

MUSICA AD ALTA QUOTA

di Stefania Marchiano

Anche quest'anno torna l'appuntamento con la musica fra le montagne più alte d'Europa. **Dal 19 giugno al 24 luglio** saranno sei i concerti **gratuiti** della rassegna musicale **Musicastelle Outdoor** da non perdere. Un forte segnale di speranza e ripresa per questo settore, invitando appassionati e fan a partecipare ai concerti di famosi cantanti e cantautori italiani nei luoghi più incantevoli della Regione Valle d'Aosta.

I partecipanti potranno rispettare tutte le direttive in merito di distanziamento senza rinunciare al divertimento e alla musica dei propri artisti preferiti. I **posti sono limitati** e la priorità di accesso è garantita a chi unisce al concerto la prenotazione di un soggiorno in Valle tramite il sito Valle d'Aosta Booking.

I **sei eventi** si terranno a Saint-Vincent, Courmayeur, Cogne, Vallone di Vertosan – Avise, Breuil-Cervinia e La Thuile. L'obiettivo è quello di **valorizzare il territorio** attraverso eventi musicali di rilievo. Le location sono di tutta eccezione, palcoscenici naturali, senza seduta che offrono uno spettacolo mozzafiato: la natura circostante e la musica garantiscono un'esperienza davvero unica.

COLAPESCE E DIMARTINO
Sabato 19 giugno | ore 17:00
Località Tzan Mort | Saint-Vincent

CARL BRAVE
Sabato 26 giugno | ore 15:30
Val Vény, Loc. Peindeint | Courmayeur

SAMUELE BERSANI
Sabato 3 luglio | ore 15:30
Cogne | Cascate di Lillaz

DANIELE SILVESTRI
Sabato 10 luglio | ore 15:00
Avise | Vallone di Vertosan

WILLIE PEYOTE
Domenica 18 luglio | ore 14:00
Lago Goillet | Breuil-Cervinia

FRANCESCA MICHIELIN
Sabato 24 luglio | ore 15:00
La Joux | La Thuile

Ulteriori informazioni: **www.musicastellevda.it**

INVERNO, ESTATE O TUTTI E DUE?

Quest'anno installa una **pompa di calore**: riduci i costi, inquini meno e ora, con l'**Ecobonus**, puoi detrarre fino al 110% del costo e ti godi il **clima che vuoi**!

idealclima

GLI SPECIALISTI DEL CLIMA

Fraz. Les Iles, 9/H - Pollein (AO)
info@idealclimavda.it
T. +39 0165.53574
www.idealclimavda.it

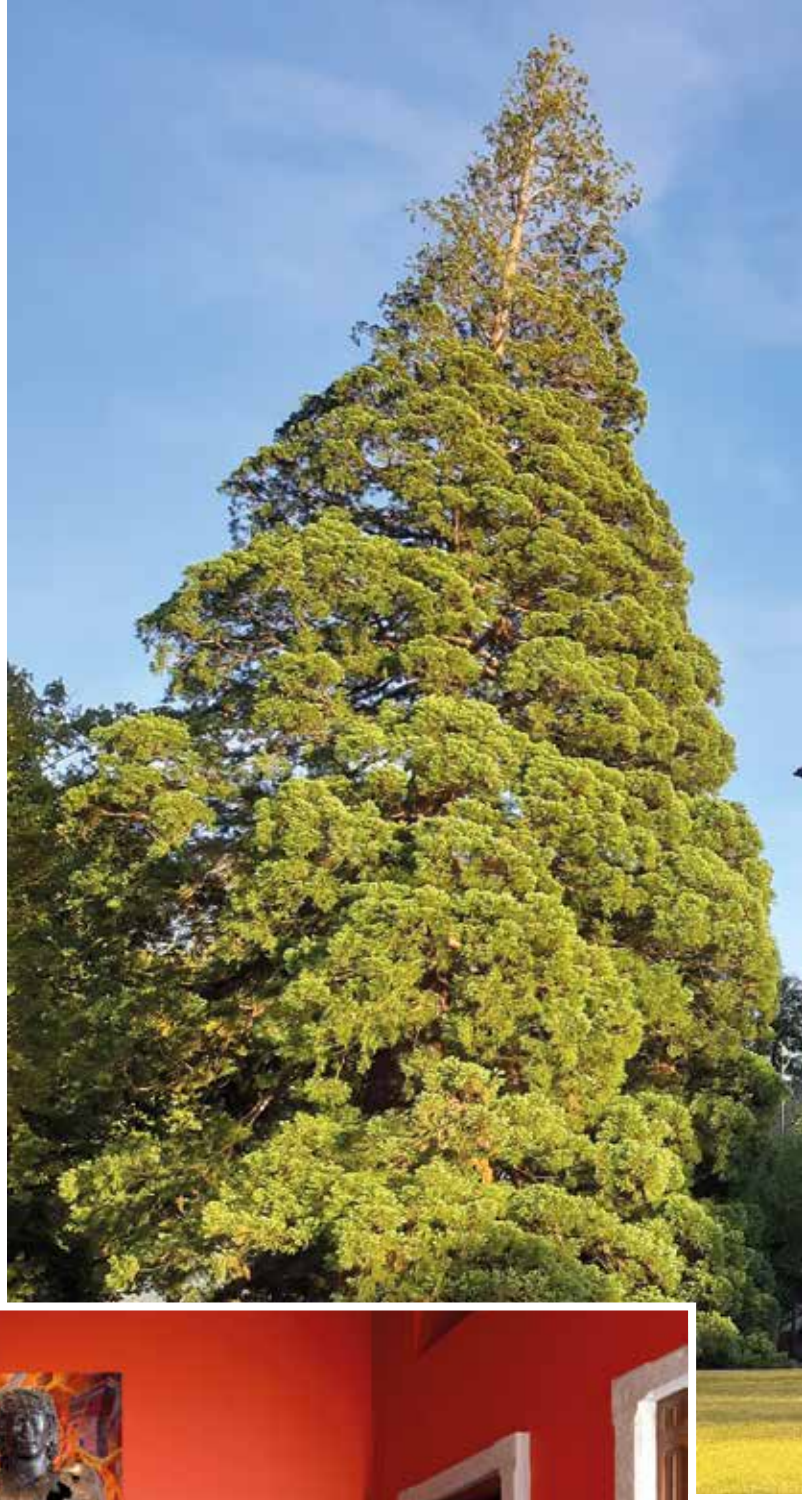
Idealclima raccomanda MITSUBISHI ELECTRIC

DIMORE STORICHE

di Christel Tillier

Castello Gamba: una dimora storica per l'arte moderna e contemporanea.

Immersa in uno splendido parco all'inglese, su un promontorio roccioso al centro della Valle, la dimora storica appartenuta alla famiglia Gamba ospita al suo interno la ricca collezione di **arte moderna e contemporanea** regionale. Una perfetta liaison che sembra tradurre il compimento di un destino. Carlo Maurizio Gamba, fondatore del castello nei primi anni del Novecento, discendeva infatti da una famiglia di artisti: i fratelli di suo padre, Francesco ed Enrico Gamba furono due importanti personalità nel panorama artistico piemontese ottocentesco.



© Diego Cesare

© Sara Piancoli

Tra le **opere** presenti nel museo figura anche un dipinto di Francesco Gamba, appartenente al genere della Marina a lui tanto caro. E proprio l'Ottocento, attraverso l'evoluzione dei suoi linguaggi pittorici, è il punto di partenza del percorso espositivo che si snoda negli ambienti della dimora in diverse sezioni tematiche. Un **itinerario unico** che consente al visitatore di avvicinarsi alle produzioni artistiche e di seguire i contesti storici e le temperie culturali legati all'arte del Novecento, arrivando fino all'inizio del nuovo millennio.

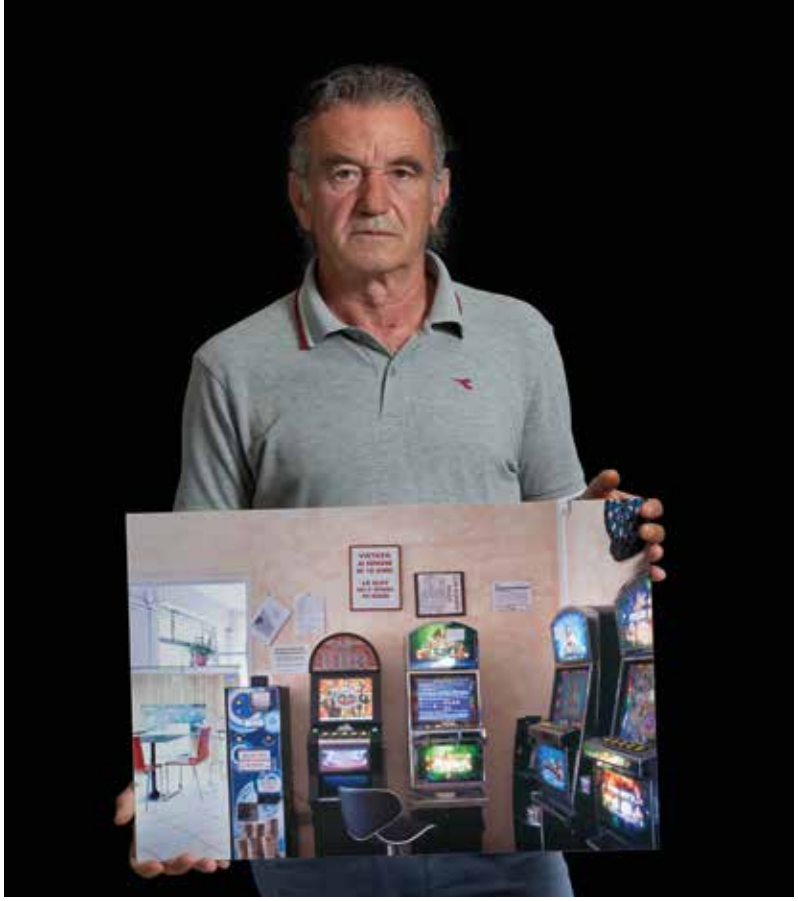
Uno spazio importante è dedicato al territorio valdostano, che da sempre suscita grande fascino, attraverso l'attività artistica di **pittori locali** e in particolare alla **pittura di paesaggio**, una delle anime della raccolta. Attraverso una continua scoperta, il visitatore percorre gli spazi espositivi salendo verso l'alto fino all'altana panoramica, posta nel sottotetto della torre, dove la spettacolare vista sulla vallata appaga il suo sguardo.

Parte dell'ingente collezione è ospitata all'interno dei **depositi**, concepiti come un prolungamento degli spazi espositivi e creati con l'intento di essere dei luoghi aperti non soltanto agli studiosi ma anche al grande pubblico.

Le periodiche mostre temporanee di artisti, nazionali o internazionali, che si confrontano con gli spazi e le collezioni, rende il museo un luogo dinamico; a questo contribuiscono anche **progetti didattici** ed **educativi** ed eventi, oltre alle tecnologie digitali che in questo specifico momento risultano fondamentali per mantenere i contatti tra il museo e i suoi fruitori.

Gran
RI-APERTURA
Aosta, Via De Tillier 39.
TROSSELLO
GIOIELLERIE DAL 1897

Desigual.
Aosta - via De Tillier, 50
T 0165.44007



Bruno - fotografia di Fabio Dibello,
dal progetto RIEN NE VA PLUS

"RIEN NE VA PLUS"

MOSTRA FOTOGRAFICA AD AOSTA

Una **mostra** per tornare a respirare arte, ma più ancora un evento importante per segnare una ripartenza dopo un lungo periodo di chiusure e di divieti a causa della pandemia: la sala espositiva **Hôtel des Etats** torna a ospitare un'esposizione dopo diversi mesi di inattività forzata, facendo tornare visitatori nella storica palazzina annessa all'Hôtel de Ville di Aosta.

Protagonista dell'evento è il **fotografo Fabio Dibello**, già autore di lavori su alcuni quartieri di Aosta su Breuil- Cervina e sul villaggio minerario di Colonna, che con la mostra "Rien ne va plus" propone un allestimento performativo che si colloca ai confini tra fotografia e l'arte contemporanea, e che coinvolge attivamente il fruitore attorno al delicato contesto dell'**azzardopatia**.

Allestito dal **21 maggio al 10 giugno**, il progetto espositivo racchiude i linguaggi della fotografia di ritratto, del collage e della performance con lo scopo di generare una vera e propria azione dal vivo coinvolgente per lo spettatore che pone l'attenzione su di un tema particolarmente delicato, anche e soprattutto in questo periodo, per chi soffre delle patologie correlate alla dipendenza da gioco d'azzardo.

"Rien ne va plus", patrocinata dal Comune di Aosta, è una produzione dell'associazione "framedivision" curata da Alessio Zemoz, con il sostegno dell'associazione contro la ludopatia "Miripiglio".

Fonte: ufficio stampa Comune di Aosta

ANGOLI MAGICI DI AOSTA: SANT'ORSO

di Simonetta Padalino

Girovagando per il centro della città di **Aosta** i monumenti di epoca romana sono senz'altro quelli più visibili per la loro maestosità e anche per la loro centralità sull'asse dell'**area pedonale**, ma gli angoli magici di Aosta sono a portata di mano anche solo girando un angolo di una delle vie principali. È così per **"Sant'Orso"**, a metà strada fra l'Arco d'Augusto e la Porta Pretoria, racchiude in una piccola piazza un mondo straordinario.

Ad accogliervi nella piazzetta di Sant'Orso un bellissimo e fiorente **tiglio secolare**, che dal 1924 è **monumento nazionale**, fu piantato tra il 1530 e il 1550, la leggenda vuole che a piantarlo fu lo stesso Sant'Orso. Nella stessa piazzetta troviamo un intero complesso che comprende la Collegiata di Sant'Orso con il suo **Chiostro romanico**, il **Priorato** e la **basilica paleocristiana**, il complesso sorge fuori dalla cinta muraria sui resti di un'antica necropoli romana.

© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

La chiesa ha una storia lunghissima e affascinante, gli scavi archeologici hanno fatto emergere non solo le diverse modifiche o aggiunte apportate nel corso dei secoli, che ne hanno creato il fascino attuale, ma anche scoperte interessanti come il **coro ligneo quattrocentesco**, l'antica cripta e l'importante **ciclo di affreschi** dell'XI secolo visibile nel sottotetto della chiesa, o ancora un mosaico pavimentale di rara bellezza.

Il primitivo impianto romanico del **Chiostro** risale al 1132, da ammirare i **capitelli**, scolpiti in marmo e rivestiti di vernice scura dalle forme diverse e che raffigurano scene simboliche del Nuovo e Vecchio Testamento, della vita di Sant'Orso, di personaggi e animali fantastici. Il **Priorato** ha origini antiche, ma fu completamente trasformato dal priore Georges de Challant tra il 1470 e il 1500, l'utilizzo del cotto per realizzare l'edificio ne delinea la particolarità, al suo interno si trovano anche la sala priorale e una cappella affrescata.

Sulla stessa piazzetta con ingresso di fronte alla Chiesa di Sant'Orso si trova la Basilica paleocristiana di San Lorenzo, sorta su un insediamento funerario protostorico, che contiene le epigrafi funerarie dei vescovi Agnello, Gallo e **Grato**, **Santo patrono** di Aosta.

Informazioni: www.lovevda.it

© Archivio Reg. Aut. Valle d'Aosta

© Moreno Vignolini

SPORT, BENESSERE, NATURA

di Moreno Vignolini

Camminare o pedalare in Valle d'Aosta è respirare libertà e natura. La montagna torna protagonista con la primavera e apre le porte alle tante attività all'aria aperta, legate a discipline sportive, **trekking**, **equitazione**, **rafting**, contatto con la natura a piedi o in **mountain bike**. Il ventaglio è davvero ricco e come sempre ogni vallata offre servizi e occasioni di pratica e scoperta uniche per gli amanti dell'outdoor, dai bambini, alle famiglie, fino agli amanti della fatica.

Colli, boschi, sentieri attraversano percorsi storici e ricchi di fascino come l'antica **Via Francigena** che parte dal Colle del Gran San Bernardo o ancora il recente **Cammino Balteo**, che propone itinerari a basse quote, lungo tracciati che attraversano strade di epoca romana, antichi villaggi, castelli medievali, vigneti costruiti sulle pendici delle montagne, boschi e pascoli.

Lo **Yoga** è un'altra attività che ormai ha preso piede in Valle d'Aosta, dai piedi del Monte Bianco al Monte Rosa, non mancano associazioni che propongono la ri-scoperta del corpo all'aria aperta, con eventi e ricchi programmi di attività.

Gli amanti della **bicicletta** hanno solo da scegliere il percorso da intraprendere in base alla difficoltà e alla percorrenza: bici elettriche si possono affittare ormai un po' ovunque e tutto è più a portata di mano. Tra i tanti **itinerari accessibili** a tutti, immersi tra boschi e lontani dai centri abitati, figurano il tracciato che da la Magdeleine porta a Chamois, o in Valpelline lo sterrato che costeggia la suggestiva diga di Place Moulin, la lunga poderale che porta a Vertosan, e ancora i tanti km di sterrato in piano di Torgnon con il Cervino che fa capolino, o i percorsi nelle Valli del Monte Bianco, quest'anno Comunità europea dello Sport.

Per i più piccoli non mancano i **Parchi avventura**, come ad Antey-St-André, a Champoluc, a Pila e a Pré-Saint-Didier. Emozioni e adrenalina vi saranno offerte da piacevoli passeggiate a cavallo, i circoli ippici sparsi sul territorio sono tanti, e dal rafting lungo la Dorea Baltea, scendere in gommone in sicurezza offre affascinanti punti di vista sul territorio.

A piedi e con le due ruote, sport benessere e natura sono la vocazione naturale della Valle d'Aosta.

SETTE COMUNI ALPINI ANCORA DA SCOPRIRE

Il Gran Paradiso si visita anche *online*

Da più di un anno la pandemia ha stravolto le nostre vite e le nostre abitudini; ora più che mai si sente il bisogno di un ritorno alla normalità. Le recenti riaperture fanno ben sperare, ma, in attesa di poter tornare a vivere le nostre amate valli di persona, al visitatore non mancano opportunità alternative.

Grazie alle azioni svolte all'interno del **progetto *SONO*** – *Svelare Occasioni Nutrire Opportunità*, si possono infatti anticipare le proprie vacanze, immergendosi in un viaggio esperienziale alla scoperta del patrimonio culturale e naturalistico di **sette comunità montane**: Aymavilles, Cogne, Introd, Rhêmes-St-Georges, Saint-Marcel, Orsières ed Evolène.

Questi sette comuni, cinque in territorio italiano e due in Svizzera, hanno fatto sentire la loro voce online attraverso lo spazio digitale **www.sonoincammino.eu**, che permette al turista di lasciarsi affascinare dalle antiche storie e tradizioni che permeano queste valli montane.

Qui si possono trovare video dal grande potere evocativo, in cui si svelano la bellezza e le particolarità che rendono unico ogni territorio, nonché testimonianze vive di esperienze preziose che riemergono dal passato; anche infografiche e mappe interattive aiutano ad esplorare la bellezza di queste terre. Inoltre, per i più appassionati sono disponibili ricerche che esplorano la storia di questi territori e gli elementi fondanti della loro identità.

© Archivio Fondation Grand Paradis

© Archivio Fondation Grand Paradis

I più piccoli possono fare la conoscenza dei **GéniAlps**, otto piccoli genietti che incarnano ognuno il genius loci di una comunità. Attraverso i loro racconti, scaricabili dalla piattaforma e reperibili sul territorio in diversi punti espositivi e attraverso le mappe tascabili dei Comuni del progetto SONO, i bambini potranno avere al loro fianco i simpatici genietti cantastorie, che li accompagneranno alla scoperta di questi luoghi.

Il progetto, conclusosi lo scorso marzo e realizzato da **Fondation Grand Paradis** all'interno del programma **Interreg Italia-Svizzera**, ha così potuto dar voce all'immenso patrimonio storico, naturalistico e culturale del territorio dei sette Comuni interessati, tramandando un'eredità importante per comprendere meglio la storia, le radici e l'identità di questi luoghi unici.

Fonte: ufficio stampa
Fondation Grand Paradis

Info:
Fondation Grand Paradis
T. 0165.75.301
info@grand-paradis.it
www.grand-paradis.it

SONO

Interreg

FONDATION
GRAND PARADIS

LE MINIERE DI COGNE

© Lorenzo Mineo

di Claudine Brunod

Un'avventura nel cuore della montagna. Indossare un caschetto, impugnare una torcia e partire alla scoperta di una delle **miniere di magnetite più alte d'Europa**! La visita inizia a Costa del Pino, a 2031 mt di altezza e si snoda su circa 1500 metri, a piedi e a bordo di un trenino d'epoca. Dopo una semplice e piacevole passeggiata di 45 minuti nei boschi di Cogne, accompagnati da un'imperdibile **vista mozzafiato sul Gran Paradiso**, una guida abilitata attenderà i visitatori all'ingresso di questo antico villaggio di minatori.

Inabissandosi nella roccia in **un dedalo di più di 100 km di gallerie**, si potrà ripercorrere la storia di questo particolare rapporto fra l'uomo e la montagna, iniziato nel XV secolo e ancora recentemente parte del quotidiano della piccola località alpina.

Da quest'anno, inoltre, una stuzzicante **novità** stupirà i turisti che, al termine delle due ore di visita, potranno assaggiare il vino di due produttori valdostani, invecchiato nella polveriera della miniera. Questa stanza particolare, direttamente adiacente all'ingresso, altro non era che il deposito di materiale esplosivo utile alle operazioni di ampliamento delle gallerie.

La sua forma speciale a S, l'altitudine di 2000 metri, il buio totale, nonché la temperatura e l'umidità costanti dovrebbero garantire un ottimo invecchiamento dei vini. La montagna diventa così un vero e proprio **scrigno di tesori**, minerari, storici ed enologici!

© Lorenzo Mineo

© Lorenzo Mineo

PROBIODIV

UN PROGETTO PER LA VALORIZZAZIONE DELLA BIODIVERSITÀ IN VALLE DI RHÊMES

Il Parco Nazionale Gran Paradiso è partner del Piano Integrato Tematico Biodiv'ALP, finalizzato a proteggere e valorizzare la biodiversità e gli **ecosistemi alpini** in Francia e in Italia attraverso una rete transfrontaliera di spazi ecologicamente connessi. L'obiettivo è diffondere conoscenze e metodologie per valorizzare i **"serbatoi" di biodiversità** e sperimentare modelli economici sostenibili basati sul valore aggiunto portato dall'alta qualità ambientale. Tra i progetti che compongono il Piano, PROBIODIV intende promuovere biodiversità e habitat come fattore di **sviluppo sostenibile** del territorio e il Parco realizza azioni di marketing territoriale e promozione di reti tra imprese e area protetta.

Tra di esse, la valorizzazione della coltivazione della segale autoctona in Valle di Rhêmes, in collaborazione con il Comune di Rhêmes-Saint-Georges e l'Institut Agricole Régional di Aosta e lo studio e sperimentazione di prodotti per il benessere a partire da essenze ed erbe officinali alpine autoctone: il tutto per creare opportunità in ambito agricolo e turistico nell'area del Parco.

Fonte: Ufficio Comunicazione, Turismo e Promozione, Educazione Ambientale Ente Parco Nazionale Gran Paradiso - Nicoletta Fedrighini

© Giordano Olivero - Rhemes S.G.

© Agence Zoom

© Agence Zoom

© Agence Zoom

© Agence Zoom

RIPARTENZA ESTIVA

di Marco Albarello

Con fiducia, come sempre, stiamo aspettando le nuove direttive per il cambio colore della nostra regione, diciamo con il cuore da sportivi, un po' più speranzosi.

La bella stagione sta per fare capolino nelle nostre valli e sulle nostre montagne e con essa ripartiranno gli sport all'aria aperta e anche le gare, che hanno dato nel tempo un'unicità al nostro territorio.

Tra queste vi sono sicuramente **i "trail"**, manifestazioni di camminata/corsa amatoriali (ma di altissimo valore tecnico) sugli stupendi percorsi, sentieri, vette del nostro territorio alpino. L'imperativo per quest'anno è fare di tutto affinché queste gare, fiori all'occhiello della Valle, si possano svolgere in piena **sicurezza**, così da potersi gustare a fondo la "fatica gioiosa" di portare a casa il proprio risultato. Risultato che ognuno dei concorrenti terrà nella sua anima e nel suo cuore, vera ricompensa della prestazione assoluta.

Le gare del trail-running, come dicevo, si sono poste sempre di più come veicolo promozionale-divulgativo per la **valorizzazione** dei nostri territori. I sentieri, villaggi, borghi, paesaggi, montagne concorrono a costituire l'anima di questo sport e della stupenda Valle d'Aosta. Gli sconfinamenti nelle altre nazioni vengono azzerati da questo clima di **fratellanza** che solo la sana fatica ci fa apprezzare.

Un detto storico rammenta ciò: "In montagna chi porta magna..." però aggiungo io, "...divide anche ciò che ha portato".

Sono sempre stato un appassionato di queste competizioni, perché i percorsi di adesso li percorrevo già 45 anni fa, per allenamento e, appena dopo, anche in gara, con il "primo giro del Monte Bianco", oggi **UTMB**, allora a staffetta.

Tanti anni sono passati e il mondo dei "Trailers" si è evoluto e ha dato la possibilità a tutti di potersi confrontare con se stessi e, al di fuori delle varie competizioni, ripercorrere meraviglie del territorio e della cultura della Valle d'Aosta.

Di "Trail" ne nascono in ogni dove, oramai, mi permetto di dire, forse troppi, però sino a che si riuscirà a far crescere la passione e l'interesse per quello che ci sta intorno, ben vengano...

Non sto a fare l'elenco delle molteplici gare che vengono organizzate sul nostro territorio, perché non avrei spazio sufficiente, ma le opportunità che danno queste, difficilmente altre competizioni le possono eguagliare.

I vecchi dicevano "non si corre in montagna", ed io approvo, ma qui la maggior parte dei "Trailers" cammina, così facendo ha tempo di ammirare il mondo fantastico che la nostra Valle mette loro a disposizione, con un patto di rispetto reciproco che risiede nell'animo di ogni "Runners".

A' Plus

© Boris Dumand

LA SCELTA VINCENTE PER I TUOI COMBUSTIBILI

LA SALLE – Reg. Santa Barbara, 3
T. 0165.860183 – info@boffacombustibili.it
boffacombustibili
www.boffacombustibili.it

BIKE & FOOD VALPELLINE

© Dario Tubaldo

di Stefania Marchiano

Sport, natura e buon cibo. Cosa volere di più per scoprire, o riscoprire con una modalità diversa ma pur sempre "green", una delle vallate più selvagge e incontaminate della Valle d'Aosta?

L'appuntamento è s**abato 26 e domenica 27 giugno**, in quel di Valpelline, in sella ad una divertente e-bike. Con la ripartenza degli eventi e delle manifestazioni, sempre nel pieno rispetto delle normative anti-covid vigenti, ripartono finalmente anche numerose formule dedicate alla valorizzazione del territorio, delle sue genti, delle sue tradizioni e dei suoi prodotti.

© Dario Tubaldo

Proprio in quest'ottica l'associazione Valpelline All Season by NaturaValp propone un **e-bike tour** di due giorni con guida MTB certificata e sfiziose soste lungo il tragitto dedicate alla degustazione di prodotti tipici e alla scoperta di luoghi caratteristici come ad esempio le grotte di stagionatura della Fontina.

Gli **itinerari**, alla portata di tutti, si snodano lungo le piste da fondo, antichi ru, strade asfaltate e poderali facili ed intorno al Lago Lexert. Le e-bike (da noleggiare) saranno consegnate direttamente nei punti di partenza dell'itinerario.

È possibile prenotare la partecipazione all'iniziativa (massimo 14 persone) entro lunedì 21 giugno. L'età minima consentita per l'iscrizione è 14 anni ed il casco è obbligatorio. Su richiesta il tour è fattibile anche in una sola giornata.

Visitando il sito **www.valpellineallseason.it** oppure scrivendo a info@valpellineallseason.it troverete tutte le informazioni dettagliate. L'iniziativa è stata realizzata con il sostegno dell'Unione Europea attraverso il fondo FEASR (Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale).

Ristorante di montagna, B&B, alpinismo e luogo di memorie

Immerso nella natura e nel pieno rispetto dell'ambiente.

Luogo ideale per escursioni e momenti di relax.

Cucina tipica con prodotti locali e provenienti dal mercato equo e solidale.

Ilenia e Daniele Pieiller... Vi aspettano!

mountain emotions and food
ALPE REBELLE
Bionaz
Valle d'Aosta - Italy

BIONAZ - Loc. Chez-Chenoux,1

+39 347 03 30 713
+39 0165 73 09 41

info@alperebelle.com
www.alperebelle.com

Maison JERUSEL GIDIO

Bagni | Riscaldamento | Energie alternative

Vasta scelta per l'arredo bagno

Arredo bagno, sauna, welness

Caldaie a pellet e legna automatiche

Stufe, termocamini, termostufe pellet e legna, sistemi solari

SOPRALLUOGHI GRATUITI

VALLE D'AOSTA

AYMAVILLES
via Folliex, 26
tel. (+39) 0165 90 22 94

VERRÈS
via Circonvallazione, 136
tel. (+39) 0125 92 10 08

SUISSE

MARTIGNY
Deposito: Via du Chable Bêt, 22

info@jerusel.it | www.jerusel.it

STAMPA IL TUO LIBRO IN UN ISTANTE!

- Stampa OFFSET e DIGITALE di alta qualità
- Servizio di verifica file e ottimizzazione immagini incluso
- Consegna rapida in giornata

TIPOGRAFIA VALDOSTANA

C.so Padre Lorenzo, 5 - 11100 Aosta
Tel. : 0165 239559 E-mail : office@tipvaldostana.it
www.tipografiavaldostana.com

© Archivio I.V.A.T.

L'ARTISANÀ

Tutela dell'artigianato, patrimonio di un territorio.

Gli **artigiani** sono un grande **patrimonio** della Valle d'Aosta: su 130.000 abitanti ci sono più di duemila artigiani che ogni anno partecipano alla Foire de Saint-Ours e centinaia di imprese che hanno fatto di questo savoir-faire la loro professione.

Un universo di eccellenze profondamente connesse tra loro, cuore e anima del nostro territorio, ma anche motore di sviluppo economico e sociale. Valorizzarle, tutelarle e dare loro un orizzonte di crescita futura è la **missione** che L'Artisanà persegue da oltre 60 anni.

L'Artisanà lavora con oltre 50 imprese artigiane valdostane che rappresenta e sostiene anche attraverso la vendita delle loro produzioni nella rete commerciale, composta da **4 negozi** situati ad **Aosta**, **Ayas**, **Cogne** e **Courmayeur**, nei corner (SkyWay, Cooperativa Cofruits, Forte di Bard e Dentellières de Cogne) e sul suo portale **e-commerce**.

L'impresa "a valore artigiano" combina sostenibilità economica, sociale e ambientale ed è un patrimonio vivente al quale la valle d'Aosta non può e non deve rinunciare. La narrazione della forza economica di un piccolo territorio come la Valle d'Aosta, dove il passato ci ha lasciato in eredità un patrimonio di **eccellenze**, scaturite dalla laboriosità e dalla passione dei nostri artigiani, è il nostro lavoro di oggi e la nostra missione per il domani.

Informazioni: www.lartisana.vda.it

Ufficio Comunicazione I.V.A.T

© Archivio I.V.A.T.

© Ph. Télécombat

NASCE TÉLÉCOMBAT

di Christel Tillier

È in arrivo la **web-TV** dei paesi attorno al **Monte Bianco**. Una bella novità che nasce da un'idea valdostana: il primo canale web tematico a diffusione territoriale nei paesi attorno al Monte-Bianco e nelle Alpi. Un nuovo progetto editoriale, dal nome suggestivo, creato in **Valle d'Aosta** ed esteso al **Valais** da un affiatato team di giovani.

TéléCombat è la prima piattaforma a diffusione territoriale che unisce le regioni attorno al Monte-Bianco in un progetto strutturato in comune, per lo sviluppo di un palinsesto tematico e territoriale. L'obiettivo è di favorire la diffusione dell'identità culturale, turistica, rurale e di progresso dei territori e delle comunità attorno al Monte-Bianco e nelle Alpi in generale.

TéléCombat è un nuovo format di comunicazione rivolto ai territori di prossimità con la volontà di valorizzarne l'identità, la storia e le "lotte" comuni dei **territori** e delle **genti di montagna**, la **cultura** e l'**attualità**, ma anche format di divertimento e di approfondimento.

Un modello di comunicazione strutturato come una vera e propria TV, con un palinsesto, collaboratori e inviati, una redazione in Valle d'Aosta, una nel Vallese, ma anche un'idea di una prossima espansione in Savoia e in Piemonte.

© Marc Kargel

ALPAGES OUVERTS 2021

UNA GIORNATA IN ALPEGGIO

© Archivio A.R.E.V.

di Stefania Marchiano

Ogni anno a luglio e agosto "Alpages Ouverts", manifestazione che ormai è entrata a far parte della **tradizione estiva** valdostana, ci chiama a trascorrere alcune piacevoli giornate in alpeggio.

La formula dell'evento è tanto semplice quanto vincente: i visitatori sono invitati ad andare a vedere come si svolge la tipica giornata di lavoro in alta montagna attraverso la scoperta delle attività quotidiane, delle attrezzature e dei ritmi tipici della vita in alpeggio.

Si possono prenotare interessanti visite guidate e sfiziose degustazioni a base di prodotti dell'alpeggio in compagnia di chi lavora quotidianamente in questi luoghi e soprattutto in compagnia dei simpatici animali che li popolano.

Attraverso i **percorsi guidati** scoprirete ad esempio come funziona l'allevamento dei bovini, lo sfruttamento dei pascoli o ancora cosa succede nei diversi ambienti dell'alpeggio; in particolare nella casera dove nasce la gustosissima e altrettanto nota Fontina DOP.

La manifestazione, organizzata storicamente dall'Associazione Regionale Allevatori Valdostani giunge quest'anno alla 22° edizione e si svolge in armonia e nel pieno rispetto delle norme anti-Covid19.

La **partecipazione è libera** e le iscrizioni alle visite guidate si possono effettuare telefonando presso gli uffici AREV o direttamente in loco.

© Archivio A.R.E.V.

Tutte le date presto disponibili su **www.arev.it**

Iscrizioni alle visite guidate possibili in loco

Per informazioni e prenotazioni
T. +39 0165.34.510 | +39 344.13.28.497
Carne Valdostana
@carnevaldostana

VINI D'ORO

di Stefania Marchiano

Saint-Pierre: terra di castelli, mele e vigneti, ma questo ve lo abbiamo già raccontato. Quello che ancora non vi abbiamo detto è che questo territorio produce veri e propri "vini d'oro". Alcune aziende vitivinicole con sede e laboratorio di trasformazione in quest'area vantano infatti nel proprio palmarès una serie di **vini medagliati** in importanti concorsi enologici.

Una di queste è La Source, azienda nata nel 2003 e di proprietà della famiglia Celi-Cuc. Con un'estensione di circa 6,5 ettari investiti a **vigneto** specializzato **DOC** quest'azienda si avvale delle migliori tecniche agronomiche che le permettono di avere dei vigneti che esprimono al meglio le proprie potenzialità.

© Matthieu Joannon

© Matthieu Joannon

Nella scelta dei **vitigni**, oltre ad alcune varietà **internazionali** (Syrah, Gamay, Müller Thurgau, Shiraz e Arvine), si è dato ampio spazio anche a quelli autoctoni con prevalenza di Petit Rouge, ma anche Premetta, Vien de Nus, Fumin e Cornalin. La trasformazione avviene nella moderna cantina di Saint-Pierre, alle spalle di uno dei più belli e famosi castelli della Valle.

I vigneti si trovano nelle migliori zone viticole della regione site nei comuni di Quart, Aosta, Sarre, Saint-Pierre, Aymavilles e Villeneuve; gli impianti vengono eseguiti nelle migliori aree vocate alla viticoltura al fine di produrre delle uve di alta qualità.

L'attenta selezione delle uve in vigneto permette di portare in cantina un prodotto da trasformare sano e con le migliori caratteristiche per la realizzazione di vini di elevata qualità.

Fra i vini prodotti da La Source a cui è stata recentemente conferita la **medaglia d'oro** in concorsi enologici internazionali troviamo:

- **Ensemblo 2017 e Petite Arvine 2018**
  Concorso Catavinum World Wine & Spirit Competition 2020
- **Cornalin 2016, Gamay 2017 e Petite Arvine 2019**
  Mondial des Vins Extrêmes
- **Cornalin 2016**
  Concours International de Lyon 2020
- **Petite Arvine 2018**
  International Wine Challenge
- **Cornalin 2016 e Chardonnay 2016**
  Berliner Wine Trophy 2020

la Source
VALLE D'AOSTA

Agriturismo • Camere e ristoro
Produzione vini di montagna

Saint-Pierre - Tel. +39.0165.903669 - lasource.it

CLINICA DEL SORRISO

Clinica Odontoiatrica del Sorriso Aosta

Ci prendiamo cura del **tuo sorriso**

- Visita e igiene
- Odontoiatria generale
- Protesi fisse e mobili
- Implantologia fissa e mobile
- Ortodonzia invisibile
- Chirurgia orale e parodontale
- Estetica dentale
- Sbiancamento
- Sedazione cosciente
- Tac 3D

Dott. Walter Maugeri Dir. Sanitario
Roberto Andriolo Dir. Amministrativo

T. 0165.1851464
AOSTA. Via Monte Emilius, 9
www.clinicaodontoiatricadelsorriso.it

SPEDIAMO IN TUTTO IL MONDO!

EMBE®

MAIL BOXES ETC.®

Aosta, via Chambéry 143

Tel. 0165.230180 - 0165.610032

PRODOTTI TRADIZIONALI: I FORMAGGI DI CAPRA

di Simonetta Padalino

Non solo formaggi da latte di mucca in Valle d'Aosta, ma anche **il formaggio di capra** se pur prodotto in minor quantità può dire la sua in termini di qualità. Sono prodotti tradizionali il formaggio di capra **a pasta molle**, il formaggio **misto** (latte di capra con latte di mucca) e il formaggio di pecora o di capra a **pasta pressata**.

Sono sempre di più le aziende che scelgono di allevare ovini o caprini e di produrre formaggi con il loro latte, lo dimostrano le forme sempre più numerose che partecipano all'annuale concorso a loro dedicato organizzato da **Arev** sezione ovi-caprina, dando anche spazio alla fantasia.

Si trovano infatti formaggi a cui i produttori aggiungono **aromi particolari** o li rivestono per esempio con il carbone vegetale, spezie, foglie di castagno, delle vere protezioni naturali che ne esaltano il **gusto**.

Particolarissimo il formaggio di capra affinato in barrique di rovere con infiorescenze della **canapa** che ha conquistato le tavole di molti ristoranti blasonati.

© Riccardo Santin

RICETTA GOURMET

in collaborazione con AREV

Lo sapevate che la carne valdostana si presta perfettamente per la preparazione di deliziosi piatti gourmet?

MESSATA DI CAPRETTO CON SCAGLIE DI FORMAGGIO DI PECORA STAGIONATO

Ingredienti per 4 persone

- 500 g di polpa di capretto
- 300 g di sale
- 120 g di zucchero
- Chiodi di garofano, bacche di ginepro, grani di pepe, salvia e rosmarino
- 100 g di misticanza
- Toma stagionata di pecora q.b.
- Olio evo q.b.

Mettere la polpa di capretto sotto sale e zucchero con le spezie alle erbe aromatiche per almeno cinque giorni in un contenitore ermetico.

Tagliare a fettine sottili la carne condirla e condire anche l'insalata con l'olio. Per completare il piatto aggiungere Toma stagionata di pecora a scaglie.

La carne di ovini e caprini, rigorosamente valdostana, è una carne naturalmente magra, saporita, adatta alle lunghe cotture o a lunghe marinature che ne permettono la sua valorizzazione, come nella ricetta che proponiamo.

La carne è in questa proposta arricchita da un'insalata e da scaglie di una toma di pecora stagionata, anch'essa valdostana, che conferisce al piatto ancora più carattere.

Scopri dove trovare la Carne Valdostana

www.arev.it
Carne Valdostana
@carnevaldostana

Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste

PUOI SCOPRIRE
I PRODOTTI TIPICI
DELLA VALLE D'AOSTA SU
www.regione.vda.it
/prodottitipici

OTTOZ®
du Val d'Aoste

Bevi responsabilmente

WORLD LIQUEUR AWARDS 21 GOLD

Vincitore 2021 del premio
GOLD - WORLD LIQUEUR AWARDS

EBO LEBO®
gran riserva

Lo storico Amaro Alpino arricchito da Génépy e Zafferano della Valle d'Aosta

ottoz.it